II

(Atti per i quali la pubblicazione non è una condizione di applicabilità)

PARLAMENTO EUROPEO

ADOZIONE DEFINITIVA del bilancio rettificativo e suppletivo n. 1 delle Comunità europee per l'esercizio 1983

(83/92/CEE, Euratom, CECA)

IL PRESIDENTE DEL PARLAMENTO EUROPEO,

— visto il trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, in particolare l'articolo 78, paragrafo 7,

— visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 203, paragrafo 7,

— visto il trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare l'articolo 177, paragrafo 7,

— visto il trattato che modifica talune disposizioni finanziarie dei trattati istitutivi delle Comunità europee e del trattato che istituisce un Consiglio unico e una Commissione unica delle Comunità europee, firmato il 22 luglio 1975,

— visto il regolamento finanziario del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee ([1]), in particolare l'articolo 1, paragrafo 5,

— visto il bilancio generale delle Comunità europee per l'esercizio 1983 ([2]),

— visto il progetto preliminare di bilancio rettificativo e suppletivo n. 1 delle Comunità europee per l'esercizio 1983, presentato dalla Commissione,

— visto il progetto di bilancio rettificativo e suppletivo n. 1 delle Comunità europee per l'esercizio 1983, stabilito dal Consiglio,

---

([1]) GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1.

([2]) GU n. L 19 del 24. 1. 1983, pag. 3.

— viste le discussioni e le deliberazioni del Parlamento europeo del 10 febbraio 1983,

— vista la risoluzione approvata dal Parlamento europeo il 10 febbraio 1983,

— essendo in tal modo espletata la procedura prevista agli articoli 78 del trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, 203 del trattato che istituisce la Comunità economica europea e 177 del trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica,

CONSTATA :

Articolo unico

Il bilancio rettificativo e suppletivo n. 1 delle Comunità europee per l'esercizio 1983, che figura in allegato, è definitivamente adottato.

Fatto il 10 febbraio 1983.

Il presidente

Pieter DANKERT

BILANCIO RETTIFICATIVO E SUPPLETIVO N. 1 DELLE COMUNITÀ EUROPEE PER L'ESERCIZIO 1983

INDICE

Pagina

A. Stato delle entrate 5

B. Finanziamento del bilancio 23

Sezione III : Commissione 27

Decisione relativa all'applicazione da parte della Commissione di un tasso di conversione per l'esecuzione di bilancio di taluni interventi 60

Salvo indicazione contraria, gli importi di questo documento di bilancio sono espressi in ECU.

A. STATO DELLE ENTRATE

Le entrate delle Comunità sono valutate come segue :

Titolo	Natura delle entrate	Bilancio 1983	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
1	Risorse proprie	21 198 671 611	—	21 198 671 611
2	Contributi finanziari	175 139 189	—	175 139 189
3	Eccedenze disponibili			
	— Saldo degli esercizi precedenti	p.m.	+1 337 370 000	1 337 370 000
	— Risorse proprie provenienti dall'IVA e dai contributi finanziari corrispondenti	p.m.	—	p.m.
4	Tasse varie, prelievi e canoni comunitari	116 029 985	—	116 029 985
5	Entrate provenienti dal funzionamento amministrativo delle istituzioni	32 201 500	—	32 201 500
6	Contributi ai programmi comunitari, rimborsi di spese ed entrate da servizi forniti a titolo oneroso	33 751 500	—	33 751 500
7	Interessi di mora e multe	p.m.	—	p.m.
8	Assunzione ed erogazione di prestiti	1 367 400	—	1 367 400
9	Entrate varie	1 391 000	—	1 391 000
	TOTALE GENERALE	**21 558 552 185**	**+1 337 370 000**	**22 895 922 185**

TITOLO 1

RISORSE PROPRIE

CAPITOLO 10 — PRELIEVI, SUPPLEMENTI, IMPORTI SUPPLEMENTARI O COMPENSATIVI, IMPORTI O ELEMENTI ADDIZIONALI E ALTRI DIRITTI FISSATI DALLE ISTITUZIONI DELLE COMUNITÀ SUGLI SCAMBI CON I PAESI NON MEMBRI NEL QUADRO DELLA POLITICA AGRICOLA COMUNE [ARTICOLO 2, LETTERA a), DELLA DECISIONE DEL 21 APRILE 1970]

CAPITOLO 11 — CONTRIBUTI E ALTRI DIRITTI PREVISTI NELL'AMBITO DELL'ORGANIZZAZIONE COMUNE DEI MERCATI NEL SETTORE DELLO ZUCCHERO [ARTICOLO 2, LETTERA a), DELLA DECISIONE DEL 21 APRILE 1970]

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1983	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 10			
100	***Prelievi, supplementi, importi supplementari o compensativi, importi o elementi addizionali e altri diritti fissati dalle istituzioni delle Comunità sugli scambi con i paesi non membri nel quadro della politica agricola comune [articolo 2, lettera a), della decisione del 21 aprile 1970]***	1 558 500 000	—	1 558 500 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 10	1 558 500 000	—	1 558 500 000
	CAPITOLO 11			
110	***Contributi alla produzione dello zucchero***	542 600 000	—	542 600 000
111	***Contributi per l'ammasso dello zucchero***	467 100 000	—	467 100 000
112	***Contributi alla produzione di isoglucosio***	3 520 000	—	3 520 000
113	***Importi riscossi sulla produzione di zucchero e dell'isoglucosio C non esportato***	p.m.	—	p.m.
114	***Importi riscossi a titolo dello zucchero e dell'isoglucosio C di sostituzione***	p.m.	—	p.m.
	TOTALE DEL CAPITOLO 11	1 013 220 000	—	1 013 220 000

TITOLO 1

RISORSE PROPRIE

CAPITOLO 10 — PRELIEVI, SUPPLEMENTI, IMPORTI SUPPLEMENTARI O COMPENSATIVI, IMPORTI O ELEMENTI ADDIZIONALI E ALTRI DIRITTI FISSATI DALLE ISTITUZIONI DELLE COMUNITÀ SUGLI SCAMBI CON I PAESI NON MEMBRI NEL QUADRO DELLA POLITICA AGRICOLA COMUNE [ARTICOLO 2, LETTERA a), DELLA DECISIONE DEL 21 APRILE 1970]

CAPITOLO 11 — CONTRIBUTI E ALTRI DIRITTI PREVISTI NELL'AMBITO DELL'ORGANIZZAZIONE COMUNE DEI MERCATI NEL SETTORE DELLO ZUCCHERO [ARTICOLO 2, LETTERA a), DELLA DECISIONE DEL 21 APRILE 1970]

Articolo Voce	Commento

CAPITOLO 12 — DAZI DOGANALI E ALTRI DIRITTI PREVISTI DALL'ARTICOLO 2, LETTERA b), DELLA DECISIONE DEL 21 APRILE 1970

CAPITOLO 13 — RISORSE PROPRIE PROVENIENTI DALL'IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO PREVISTA DALL'ARTICOLO 4 DELLA DECISIONE DEL 21 APRILE 1970

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1983	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 12			
120	***Dazi doganali e altri diritti previsti dall'articolo 2, lettera b), della decisione del 21 aprile 1970***	7 574 500 000	—	7 574 500 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 12	7 574 500 000	—	7 574 500 000
	CAPITOLO 13			
130	***Risorse proprie provenienti dall'imposta sul valore aggiunto ai sensi dell'articolo 4 della decisione del 21 aprile 1970***	11 052 451 611	—	11 052 451 611
	TOTALE DEL CAPITOLO 13	11 052 451 611	—	11 052 451 611
	Totale del titolo 1	**21 198 671 611**	**—**	**21 198 671 611**

CAPITOLO 12 — DAZI DOGANALI E ALTRI DIRITTI PREVISTI DALL'ARTICOLO 2, LETTERA b), DELLA DECISIONE DEL 21 APRILE 1970

CAPITOLO 13 — RISORSE PROPRIE PROVENIENTI DALL'IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO PREVISTA DALL'ARTICOLO 4 DELLA DECISIONE DEL 21 APRILE 1970

Articolo Voce	Commento

130 In seguito alle rettifiche apportate alla base imponibile IVA del presente progetto di bilancio rettificativo e suppletivo, l'aliquota delle risorse proprie IVA passa dallo 0,7714 % allo 0,7941 %.

Stati membri	Bilancio 1983	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
Belgio	381 823 886	+ 5 674 956	387 498 842
Danimarca	227 551 609	– 1 245 933	226 305 676
Germania	3 058 447 893	+ 157 474 876	3 215 922 769
Grecia	—	—	—
Francia	2 765 330 567	– 144 949 051	2 620 381 516
Irlanda	92 563 366	+ 14 634 060	107 197 426
Italia	1 642 999 751	– 94 592 492	1 548 407 259
Lussemburgo	21 983 799	+ 2 631 906	24 615 705
Paesi Bassi	547 666 584	+ 47 874 670	595 541 254
Regno Unito	2 314 084 156	+ 12 497 008	2 326 581 164
Totale dell'articolo 130	11 052 451 611	—	11 052 451 611

TITOLO 3

ECCEDENZE DISPONIBILI

CAPITOLO 30 — ECCEDENZE DISPONIBILI DEGLI ESERCIZI PRECEDENTI

CAPITOLO 31 — ECCEDENZA DELLE RISORSE PROPRIE PROVENIENTI DALL'IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO E DA CONTRIBUTI FINANZIARI RELATIVI AGLI ESERCIZI PRECEDENTI RISULTANTI DALL'APPLICAZIONE DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFI 4 E 5, DEL REGOLAMENTO (CEE, EURATOM, CECA) N. 2891/77, DELL'ARTICOLO 12, PARAGRAFO 1, E DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFO 3, DEL REGOLAMENTO (CEE, EURATOM, CECA) N. 2892/77

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1983	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 30			
300	***Eccedenze disponibili dell'esercizio precedente***	p.m.	+ 675 875 885	675 875 885
301	***Eccedenze disponibili dell'esercizio 1981***		+ 661 494 115	661 494 115
	TOTALE DEL CAPITOLO 30	p.m.	+ 1 337 370 000	1 337 370 000
	CAPITOLO 31			
310	***Risultato dell'applicazione dell'articolo 10, paragrafi 4 e 5, del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2891/77***	p.m.	—	p.m.
311	***Risultato dell'applicazione dell'articolo 12, paragrafo 1 e dell'articolo 10, paragrafo 3, del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2892/77***			
3110	Risultato dell'applicazione, per l'esercizio 1979, dell'articolo 12, paragrafo 1 e dell'articolo 10, paragrafo 3, del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2892/77	p.m.	—	p.m.

TITOLO 3

ECCEDENZE DISPONIBILI

CAPITOLO 30 — ECCEDENZE DISPONIBILI DEGLI ESERCIZI PRECEDENTI

CAPITOLO 31 — ECCEDENZA DELLE RISORSE PROPRIE PROVENIENTI DALL'IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO E DA CONTRIBUTI FINANZIARI RELATIVI AGLI ESERCIZI PRECEDENTI RISULTANTI DALL'APPLICAZIONE DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFI 4 E 5, DEL REGOLAMENTO (CEE, EURATOM, CECA) N. 2891/77, DELL'ARTICOLO 12, PARAGRAFO 1, E DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFO 3, DEL REGOLAMENTO (CEE, EURATOM, CECA) N. 2892/77

Articolo Voce	Commento
300	L'articolo 27 del regolamento finanziario del 21 dicembre 1977 (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1) prevede che il saldo di ogni esercizio venga iscritto, a seconda che si tratti di un'eccedenza o di un deficit, in un bilancio rettificativo dell'esercizio successivo. Un deficit è iscritto all'articolo 8 5 1 dello stato delle spese della parte B della sezione III « Commissione » del bilancio generale. La stima provvisoria del saldo dell'esercizio 1982 permette di iscrivere nel presente bilancio rettificativo e suppletivo un importo di 675 875 885 ECU.
301	*Nuovo articolo* L'articolo 27 del regolamento finanziario del 21 dicembre 1977 (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1) prevede che il saldo di ogni esercizio venga iscritto, a seconda che si tratti di un'eccedenza o di un deficit, in un bilancio rettificativo dell'esercizio successivo. Un deficit è iscritto all'articolo 8 5 1 dello stato delle spese della parte B della sezione III « Commissione » del bilancio generale. Il saldo dell'esercizio 1981 non ha potuto essere iscritto in un bilancio rettificativo dell'esercizio 1982.

CAPITOLO 3 1 — ECCEDENZA DELLE RISORSE PROPRIE PROVENIENTI DALL'IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO E DA CONTRIBUTI FINANZIARI RELATIVI AGLI ESERCIZI PRECEDENTI RISULTANTI DALL'APPLICAZIONE DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFI 4 E 5, DEL REGOLAMENTO (CEE, EURATOM, CECA) N. 2891/77, DELL'ARTICOLO 12, PARAGRAFO 1, E DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFO 3, DEL REGOLAMENTO (CEE, EURATOM, CECA) N. 2892/77 *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1983	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
3 1 1	*(seguito)*			
3 1 1 1	Risultato dell'applicazione, per l'esercizio 1980, dell'articolo 12, paragrafo 1 e dell'articolo 10, paragrafo 3, del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2892/77	p.m.	—	p.m.
3 1 1 2	Risultato dell'applicazione, per l'esercizio 1981, dell'articolo 12, paragrafo 1 e dell'articolo 10, paragrafo 3, del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2892/77	p.m.	—	p.m.
	Totale dell'articolo 3 1 1	p.m.	—	p.m.
	TOTALE DEL CAPITOLO 3 1	p.m.	—	p.m.
	Totale del titolo 3	**p.m.**	**+ 1 337 370 000**	**1 337 370 000**

CAPITOLO 3 1 — ECCEDENZA DELLE RISORSE PROPRIE PROVENIENTI DALL'IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO E DA CONTRIBUTI FINANZIARI RELATIVI AGLI ESERCIZI PRECEDENTI RISULTANTI DALL'APPLICAZIONE DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFI 4 E 5, DEL REGOLAMENTO (CEE, EURATOM, CECA) N. 2891/77, DELL'ARTICOLO 12, PARAGRAFO 1, E DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFO 3, DEL REGOLAMENTO (CEE, EURATOM, CECA) N. 2892/77 *(seguito)*

Articolo Voce	Commento

TITOLO 6

CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI, RIMBORSI DI SPESE ED ENTRATE DA SERVIZI FORNITI A TITOLO ONEROSO

CAPITOLO 60 — CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1983	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 60			
600	***Contributi previsti dall'articolo 4, paragrafo 6, della decisione del 21 aprile 1970 relativa alla sostituzione dei contributi finanziari degli Stati membri con risorse proprie delle Comunità***			
6002	Contributo della Germania al programma complementare « Utilizzazione del reattore HFR — Azione diretta »	6 097 250	—	6 097 250
6008	Contributo dei Paesi Bassi al programma complementare « Utilizzazione del reattore HFR — Azione diretta »	6 097 250	—	6 097 250
	Totale dell'articolo 600	12 194 500	—	12 194 500
601	***Accordi di cooperazione nel settore della fusione termonucleare controllata e della fisica dei plasmi***			
6010	Accordi di cooperazione Svezia-Euratom nel settore della fusione termonucleare controllata e della fisica dei plasmi	6 150 000	—	6 150 000
6011	Accordi di cooperazione Svizzera-Euratom nel settore della fusione termonucleare controllata e della fisica dei plasmi	5 550 000	—	5 550 000
6012	Accordi di cooperazione Spagna-Euratom nel settore della fusione termonucleare controllata e della fisica dei plasmi	20 000	—	20 000
	Totale dell'articolo 601	11 720 000	—	11 720 000
602	***Accordi di cooperazione con Stati europei non membri nel quadro dei programmi comunitari di ricerca***	71 000	—	71 000
608	***Accordi di cooperazione europea nel settore della ricerca scientifica e tecnica (COST)***	119 000	—	119 000
609	***Contributi nazionali fuori programma ad attività comunitarie***			
6090	Contributi del governo italiano al progetto Super-Sara	1 500 000	—	1 500 000

TITOLO 6

CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI, RIMBORSI DI SPESE ED ENTRATE DA SERVIZI FORNITI A TITOLO ONEROSO

CAPITOLO 60 — CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI

Articolo Voce	Commento

CAPITOLO 60 — CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI *(seguito)*

CAPITOLO 61 — RIMBORSO DI SPESE VARIE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1983	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
609	*(seguito)*			
6091	Contributi dei paesi terzi al progetto Super-Sara	p.m.	—	p.m.
	Totale dell'articolo 609	1 500 000	—	1 500 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 60	25 604 500	—	25 604 500
	CAPITOLO 61			
610	***Rimborso di spese sostenute per conto di un'altra istituzione***			
6100	Quota dei prelievi CECA versata in applicazione dell'articolo 20 del trattato dell'8 aprile 1965	5 000 000	—	5 000 000
6101	Rimborsi di altre spese sostenute per conto di un'altra istituzione	1 000	—	1 000
	Totale dell'articolo 610	5 001 000	—	5 001 000
611	***Rimborso di spese sostenute per conto di uno o più Stati***			
6110	Contributi da riscuotere dagli Stati che hanno partecipato alle conferenze intergovernative	p.m.	—	p.m.
	Totale dell'articolo 611	p.m.	—	p.m.
612	***Rimborso delle spese sostenute specificamente nell'esecuzione di lavori su richiesta e contro retribuzione***	p.m.	—	p.m.
613	***Somme recuperate in applicazione dell'articolo 8 del regolamento (CEE) n. 729/70***	p.m.	—	p.m.
614	***Rimborso di sussidi accordati nel quadro del regolamento (CEE) n. 3056/73***	1 750 000	—	1 750 000

CAPITOLO 60 — CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI *(seguito)*

CAPITOLO 61 — RIMBORSO DI SPESE VARIE

Articolo Voce	Commento

CAPITOLO 61 — RIMBORSO DI SPESE VARIE *(seguito)*

CAPITOLO 62 — ENTRATE DA SERVIZI FORNITI A TITOLO ONEROSO

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1983	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
615	***Rimborso di contributi comunitari non utilizzati***			
6150	Rimborso di contributi non utilizzati del Fondo sociale europeo, del Fondo europeo di sviluppo regionale e del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia delle misure supplementari a favore del Regno Unito e delle misure particolari d'interesse comunitario nell'ambito della strategia energetica	p.m.	—	p.m.
6151	Rimborso di sovvenzioni di equilibrio finanziario non utilizzate	p.m.	—	p.m.
6152	Rimborso di abbuoni d'interesse non utilizzati	p.m.	—	p.m.
6153	Rimborso di importi non utilizzati nel quadro di contratti stipulati dall'istituzione	p.m.	—	p.m.
6159	Rimborso di contributi comunitari diversi non utilizzati	p.m.	—	p.m.
	Totale dell'articolo 615	p.m.	—	p.m.
616	***Rimborso delle spese sostenute per conto dell'AIEA***	100 000	—	100 000
617	***Rimborso dell'eccedenza degli importi provvisori accordati a uno Stato membro nel quadro delle misure supplementari a favore del Regno Unito o nel quadro delle misure particolari d'interesse comunitario nell'ambito della strategia energetica in seguito alla determinazione degli importi esatti da accordare***		p.m.	p.m.
619	***Altri rimborsi di spese sostenute per conto terzi***	p.m.	—	p.m.
	TOTALE DEL CAPITOLO 61	6 851 000	p.m.	6 851 000
	CAPITOLO 62			
620	***Fornitura a titolo oneroso di materie grezze o fissili speciali [articolo 6, lettera b), del trattato Euratom]***	p.m.	—	p.m.

CAPITOLO 61 — RIMBORSO DI SPESE VARIE *(seguito)*

CAPITOLO 62 — ENTRATE DA SERVIZI FORNITI A TITOLO ONEROSO

Articolo Voce	Commento
615	
6150	Rimborsi di contributi del Fondo sociale europeo, del Fondo europeo di sviluppo regionale e del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia delle misure supplementari a favore del Regno Unito e delle misure particolari d'interesse comunitario nell'ambito della strategia energetica la cui riutilizzazione non è contemplata dalla regolamentazione relativa al Fondo in oggetto o il cui reimpiego non è contemplato dall'articolo 22 del regolamento finanziario del 21 dicembre 1977 (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).
617	*Nuovo articolo* Regolamento (CEE) n. 2744/80 del Consiglio, del 27 ottobre 1980, che istituisce misure supplementari a favore del Regno Unito (GU n. L 284 del 29. 10. 1980, pag. 4), modificato dal regolamento (CEE) n. .../83, in particolare l'articolo 5, paragrafo 1, e l'allegato II. Conclusioni dei ministri degli affari esteri, del 26 ottobre 1982, sulla compensazione al Regno Unito per il 1982.

CAPITOLO 6 2 — ENTRATE DA SERVIZI FORNITI A TITOLO ONEROSO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1983	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
6 2 1	***Entrate da servizi forniti a titolo oneroso a Stati membri, persone o imprese [articolo 6, lettera c), del trattato Euratom]***			
6 2 1 0	Rimborsi di taluni organismi nazionali per la messa a loro disposizione di personale	695 000	—	695 000
	Totale dell'articolo 6 2 1	695 000	—	695 000
6 2 2	***Entrate da servizi e prestazioni forniti a terzi dal Centro comune di ricerca, su richiesta e a pagamento***	601 000	—	601 000
6 2 3	***Entrate da servizi e prestazioni forniti a terzi nell'ambito dell'azione indiretta, su richiesta e a pagamento***	p.m.	—	p.m.
6 2 4	***Entrate per lavori effettuati dall'Ufficio delle pubblicazioni***	(1)	—	(1)
	TOTALE DEL CAPITOLO 6 2	1 296 000	—	1 296 000
	Totale del titolo 6	**33 751 500**	**p.m.**	**33 751 500**
	TOTALE GENERALE	**21 558 552 185**	**+ 1 337 370 000**	**22 895 922 185**

(1) L'importo pro forma è stato valutato in 17 776 300 ECU per il 1983.

CAPITOLO 62 — ENTRATE DA SERVIZI FORNITI A TITOLO ONEROSO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento

B. FINANZIAMENTO DEL BILANCIO

Stanziamenti da coprire durante l'esercizio 1983, a titolo dell'articolo 4 della decisione del 21 aprile 1970, relativa alla sostituzione dei contributi finanziari degli Stati membri con risorse proprie delle Comunità, e all'articolo 10 del trattato, del 22 aprile 1970, che modifica talune disposizioni finanziarie dei trattati che istituiscono le Comunità europee e del trattato che istituisce un Consiglio unico e una Commissione unica delle Comunità europee

Spese	Importi
A. *Sezione III B « Commissione »*	
1. Garanzia dei mercati agricoli (capitoli 1 0 — 2 9)	14 050 000 000
2. Pesca (capitoli 4 0 — 4 6)	84 392 000
3. Strutture agricole (capitoli 3 0 — 3 3, 3 8)	651 182 950
4. Politica regionale (capitoli 5 0 — 5 5)	2 177 800 000
5. Politica sociale (capitoli 6 0 — 6 9)	1 475 106 000
6. Ricerca, energia, industria, trasporti (capitoli 7 0 — 7 3, 7 5, 7 7 e 7 8)	1 198 255 000
7. Cooperazione allo sviluppo e paesi terzi (capitoli 9 0 — 9 9)	977 512 900
8. Rimborsi e riserve (capitoli 7 9, 8 0 — 8 6 e 10 1)	1 128 303 757
Totale parziale sezione III B	21 742 552 607
B. *Sezione III A « Commissione »*	748 554 800
Totale parziale Commissione	22 491 107 407
C. *Sezioni I, II, IV e V (altre istituzioni)*	404 814 778
Totale delle spese	22 895 922 185
Entrate	
Entrate varie	184 741 385
Eccedenze disponibili degli esercizi precedenti	1 337 370 000
Totale delle entrate	1 522 111 385
Stanziamenti da coprire a norma della decisione del 21 aprile 1970	21 373 810 800

FINANZIAMENTO DEL BILANCIO

Esercizio 1983

Importo delle spese da finanziare conformemente alla decisione del 21 aprile 1970	21 373 810 800
Importi dei dazi doganali, dei prelievi agricoli e dei contributi « zucchero » e « isoglucosio » (vedi tabella 3)	10 146 220 000
Importo delle risorse proprie derivanti dall'IVA e dai contributi finanziari per gli esercizi precedenti risultanti dalla differenza tra la base prevista e la base effettiva dell'IVA (vedi tabella 3)	p.m.
Rimanenza finanziaria	11 227 590 800

TABELLA 1

Contributi finanziari basati sul prodotto nazionale lordo (PNL)

Stati membri che non applicano la base imponibile uniforme IVA a partire dal 1° gennaio 1983	Coefficienti PNL (1)	Contributi finanziari da versare
Grecia	1,5599	175 139 189
Totale	1,5599	175 139 189
(1) Vedi allegati.		

Rimanenza da finanziare con le risorse provenienti dall'imposta sul valore aggiunto :
11 227 590 800 ECU – 175 139 189 ECU = 11 052 451 611 ECU

TABELLA 2

Versamento a titolo delle risorse proprie provenienti dall'IVA

Stati membri	1 % della base imponibile IVA	Aliquota di risorse proprie IVA	Risorse proprie IVA da versare
Belgio	488 000 000	0,7941 (1)	387 498 842
Danimarca	285 000 000		226 305 676
Germania	4 050 000 000		3 215 922 769
Francia	3 300 000 000		2 620 381 516
Irlanda	135 000 000		107 197 426
Italia	1 950 000 000		1 548 407 259
Lussemburgo	31 000 000		24 615 705
Paesi Bassi	750 000 000		595 541 254
Regno Unito	2 930 000 000		2 326 581 164
Totale	13 919 000 000		11 052 451 611

(1) Calcolo del tasso : $\frac{11\,052\,451\,611}{13\,919\,000\,000} = 0{,}794055004742$

TABELLA 3

Riepilogo del finanziamento delle spese

Esercizio 1983

Stati membri	Contributi zucchero e isoglucosio	Prelievi agricoli	Dazi doganali della tariffa doganale comune	Contributi finanziari		Risorse proprie TVA		Totale
				Esercizi precedenti	Esercizio corrente	Esercizi precedenti	Esercizio corrente	
Belgio	68 140 000	175 550 000	415 000 000				387 498 842	1 046 188 842
Danimarca	39 600 000	6 200 000	150 000 000				226 305 676	422 105 676
Germania	264 810 000	209 800 000	2 200 000 000				3 215 922 769	5 890 532 769
Grecia	21 310 000	39 800 000	120 000 000		175 139 189		—	356 249 189
Francia	328 610 000	97 700 000	1 250 000 000				2 620 381 516	4 296 691 516
Irlanda	9 100 000	2 800 000	105 000 000				107 197 426	224 097 426
Italia	122 990 000	307 900 000	770 000 000				1 548 407 259	2 749 297 259
Lussemburgo	—	150 000	4 500 000				24 615 705	29 265 705
Paesi Bassi	81 240 000	222 800 000	660 000 000				595 541 254	1 559 581 254
Regno Unito	77 420 000	495 800 000	1 900 000 000				2 326 581 164	4 799 801 164
Totale	1 013 220 000	1 558 500 000	7 574 500 000		175 139 189		11 052 451 611	21 373 810 800

ALLEGATO 1

Prodotto nazionale lordo ai prezzi di mercato ai prezzi correnti

Stati membri	Unità monetaria	1978	1979	1980
Belgio	Milioni di FB	2 992 345	3 176 993	3 379 881
Danimarca	Milioni di Dkr	306 827	339 174	364 262
Germania	Milioni di DM	1 290 700	1 398 199	1 491 900
Grecia	Milioni di Dra	1 193 833	1 474 437	1 779 600
Francia	Milioni di FF	2 150 335	2 451 100	2 772 285
Irlanda	Milioni di £ Irl	6 403	7 381	8 663
Italia	Miliardi di Lit	222 116	270 028	337 482
Lussemburgo	Milioni di Flux	139 529	158 274	169 797
Paesi Bassi	Milioni di Fl	296 659	314 140	332 340
Regno Unito	Milioni di £	165 106	193 835	226 651

ALLEGATO 2

Calcolo della quota del prodotto nazionale lordo di ciascuno Stato membro in rapporto alla somma dei prodotti nazionali lordi

(in milioni di ECU) (1)

Stati membri	1978	1979	1980	Media	Coefficiente PNL
Belgio	74 695	79 098	83 253	79 015	4,3731
Danimarca	43 711	47 048	46 537	45 765	2,5329
Germania	504 955	556 858	591 036	550 950	30,4922
Grecia	25 519	29 039	29 999	28 186	1,5599
Francia	374 634	420 468	472 365	422 489	23,3826
Irlanda	9 645	11 025	12 815	11 162	0,6177
Italia	205 622	237 179	283 788	242 196	13,4043
Lussemburgo	3 483	3 941	4 182	3 869	0,2141
Paesi Bassi	107 716	114 289	120 401	114 135	6,3168
Regno Unito	248 687	299 872	378 706	309 088	17,1064
Totale				1 806 855	100

(1) Tasso di conversione : 1 ECU = media dell'anno.

Anno	FB/Flux	Dkr	DM	Dra	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
1978	40,0611	7,01945	2,55607	46,7829	5,73983	0,663888	1 080,216	2,75409	0,663910
1979	40,1651	7,20911	2,51087	50,7738	5,82945	0,669482	1 138,498	2,74864	0,646392
1980	40,5979	7,82736	2,52421	59,3228	5,86895	0,675997	1 189,205	2,76027	0,598488

SEZIONE III

COMMISSIONE

II. STATO DELLE SPESE

COMMISSIONE

PARTE A

Riepilogo generale degli stanziamenti (1)

Titolo Capitolo	Denominazione	Bilancio 1983	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
1	SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE			
1 0	Membri dell'istituzione	3 602 000	—	3 602 000
1 1	Personale	449 507 000	—	449 507 000
1 2	Indennità e spese relative all'entrata in servizio, alla cessazione dal servizio e ai trasferimenti	14 643 000	—	14 643 000
1 3	Spese per missioni e trasferte	12 200 000	—	12 200 000
1 4	Infrastrutture di carattere medico-sociale	1 419 000	—	1 419 000
1 5	Organizzazione di tirocini e perfezionamento professionale del personale	2 740 000	—	2 740 000
1 6	Spese per il servizio sociale	825 000	—	825 000
	TOTALE DEL TITOLO 1	484 936 000	—	484 936 000
2	IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO			
2 0	Investimenti immobiliari, affitto di immobili e spese accessorie	78 032 500	—	78 032 500
2 1	Spese relative all'informatica	28 000 000	—	28 000 000
2 2	Beni mobili e spese accessorie	9 729 000	—	9 729 000
2 3	Spese di funzionamento amministrativo corrente	20 173 500	—	20 173 500
2 4	Spese per ricevimenti e di rappresentanza	675 000	—	675 000
2 5	Spese per riunioni e convocazioni	10 665 000	—	10 665 000
2 6	Spese per studi, inchieste e consulenze	12 800 000	—	12 800 000
2 7	Spese per pubblicazioni e per l'informazione	35 700 000	—	35 700 000
2 8	Sovvenzioni per il pareggio del bilancio	58 221 800	—	58 221 800
2 9	Sovvenzioni e partecipazioni	3 144 000	—	3 144 000
	TOTALE DEL TITOLO 2	257 140 800	—	257 140 800

(1) Nel presente riepilogo sono riportati gli stanziamenti non dissociati e gli stanziamenti di pagamento in rapporto alle linee di bilancio che comportano la distinzione tra stanziamenti di impegno e stanziamenti di pagamento.

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti *(seguito)*

Titolo Capitolo	Denominazione	Bilancio 1983	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
10	ALTRE SPESE			
10 0	Stanziamenti accantonati	6 478 000	—	6 478 000
10 1	Riserva per imprevisti	p.m.	—	p.m.
	TOTALE DEL TITOLO 10	6 478 000	—	6 478 000
	Totale della parte A	**748 554 800**	**—**	**748 554 800**

COMMISSIONE

PARTE B

Riepilogo generale degli stanziamenti

Titolo Capitolo	Denominazione	Bilancio 1983	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
1	FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE GARANZIA			
1 0	Cereali e riso	2 255 000 000	—	2 255 000 000
1 1	Zucchero	1 536 000 000	—	1 536 000 000
1 2	Olio d'oliva	742 000 000	—	742 000 000
1 3	Semi oleosi e piante proteiche	768 000 000	—	768 000 000
1 4	Piante tessili e bachi da seta	145 000 000	—	145 000 000
1 5	Prodotti ortofrutticoli	932 000 000	—	932 000 000
1 6	Prodotti del settore vitivinicolo	469 000 000	—	469 000 000
1 7	Tabacco	668 000 000	—	668 000 000
1 8	Altri settori o prodotti agricoli	56 000 000	—	56 000 000
	TOTALE DEL TITOLO 1	7 571 000 000	—	7 571 000 000
2	FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE GARANZIA (seguito del titolo 1)			
2 0	Latte e prodotti lattiero-caseari	4 113 000 000	—	4 113 000 000
2 1	Carni bovine	1 283 000 000	—	1 283 000 000
2 2	Carni ovine e caprine	237 000 000	—	237 000 000
2 3	Carni suine	180 000 000	—	180 000 000
2 4	Uova e pollame	125 000 000	—	125 000 000
2 5	Restituzioni per talune merci derivanti dalla trasformazione di prodotti agricoli	300 000 000	—	300 000 000
2 7	Importi compensativi « adesione » concessi per gli scambi intracomunitari	1 000 000	—	1 000 000
2 8	Importi compensativi monetari riscossi o concessi per gli scambi di prodotti agricoli	240 000 000	—	240 000 000

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti *(seguito)*

Titolo Capitolo	Denominazione	Bilancio 1983	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
2 9	Stanziamenti accantonati del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione garanzia	p.m.	—	p.m.
	TOTALE DEL TITOLO 2 (1)	6 479 000 000	—	6 479 000 000

(1) Il totale degli stanziamenti relativi al Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione garanzia, ammonta a 14 050 000 000 di ECU per il 1983.

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti *(seguito)*

Titolo Capitolo	Denominazione	Bilancio 1983		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
3	FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO, E AZIONI AGRICOLE SPECIFICHE						
3 0	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Progetti per il miglioramento delle strutture agricole	164 000 000	84 500 000	—	—	164 000 000	84 500 000
3 1	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Azioni sociostrutturali di carattere generale	133 700 000	131 900 000	—	—	133 700 000	131 900 000
3 2	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Azioni a favore delle regioni svantaggiate	381 600 000	316 000 000	—	—	381 600 000	316 000 000
3 3	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Azioni strutturali connesse con le organizzazioni comuni dei mercati	95 600 000	80 220 000	—	—	95 600 000	80 220 000
3 8	Spese relative al settore agricolo	39 629 950	38 562 950	—	—	39 629 950	38 562 950
	TOTALE DEL TITOLO 3	814 529 950	651 182 950	—	—	814 529 950	651 182 950
4	POLITICA COMUNE DELLA PESCA E DEL MARE						
4 0	Organizzazione comune dei mercati dei prodotti della pesca	37 050 000	37 050 000	—	—	37 050 000	37 050 000
4 1	Azioni specifiche nel settore della pesca	7 422 000	4 022 000	—	—	7 422 000	4 022 000

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti *(seguito)*

Titolo Capitolo	Denominazione	Bilancio 1983		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
4 2	Assunzione a carico della Comunità di taluni obblighi finanziari derivanti da accordi in materia di diritti di pesca nelle acque di altri Stati	5 800 000	5 800 000	—	—	5 800 000	5 800 000
4 3	Misure sociali nel settore della pesca	10 000	10 000	—	—	10 000	10 000
4 5	Azioni per il miglioramento delle strutture della pesca — Azioni di adeguamento e di riorientamento delle capacità	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
4 6	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Azioni per il miglioramento delle strutture della pesca : azioni comuni	250 000	23 250 000	—	—	250 000	23 250 000
	TOTALE DEL TITOLO 4	50 532 000	70 132 000	—	—	50 532 000	70 132 000
5	STANZIAMENTI D'INTERVENTO NEL SETTORE REGIONALE						
5 0	Fondo europeo di sviluppo regionale — Azioni comunitarie di appoggio alle politiche regionali nazionali	1 909 500 000	1 180 000 000	—	—	1 909 500 000	1 180 000 000
5 1	Fondo europeo di sviluppo regionale — Azioni comunitarie specifiche	100 500 000	79 000 000	—	—	100 500 000	79 000 000
5 2	Misure destinate a ridurre le disparità economiche in seno alla Comunità nell'ambito del sistema monetario europeo	200 000 000	200 000 000	—	—	200 000 000	200 000 000
5 3	Misure supplementari a favore del Regno Unito	p.m.	p.m.	+ 692 000 000	+ 692 000 000	692 000 000	692 000 000
5 4	Altri interventi di carattere regionale	2 800 000	2 800 000	—	—	2 800 000	2 800 000

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti *(seguito)*

Titolo Capitolo	Denominazione	Bilancio 1983		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
5 5	Programmi mediterranei	8 000 000	8 000 000	—	—	8 000 000	8 000 000
	TOTALE DEL TITOLO 5	2 220 800 000	1 469 800 000	+ 692 000 000	+ 692 000 000	2 912 800 000	2 161 800 000
6	STANZIAMENTI D'INTERVENTO NEL SETTORE SOCIALE						
6 0	Fondo sociale europeo — Spese previste dall'articolo 4 della decisione del Consiglio del 1° febbraio 1971	948 350 000	719 690 000	—	—	948 350 000	719 690 000
6 1	Fondo sociale europeo — Spese previste dall'articolo 5 della decisione del Consiglio del 1° febbraio 1971	744 860 000	562 410 000	—	—	744 860 000	562 410 000
6 2	Fondo sociale europeo — Esperimenti pilota e studi preparatori	3 290 000	3 400 000	—	—	3 290 000	3 400 000
6 3	Spese relative all'istruzione e alla formazione professionale	14 556 000	14 556 000	—	—	14 556 000	14 556 000
6 4	Spese relative al settore sociale	16 685 000	16 405 000	—	—	16 685 000	16 405 000
6 5	Contributo alla CECA a titolo di misure sociali connesse alla ristrutturazione siderurgica	50 000 000	50 000 000	—	—	50 000 000	50 000 000
6 6	Spese relative alla protezione dell'ambiente e alla tutela dei consumatori	12 690 000	13 590 000	—	—	12 690 000	13 590 000
6 7	Azioni nel settore culturale e Fondazione europea	1 785 000	1 785 000	—	—	1 785 000	1 785 000
6 9	Aiuto a popolazioni della Comunità vittime di catastrofi	28 770 000	28 770 000	—	—	28 770 000	28 770 000
	TOTALE DEL TITOLO 6	1 820 986 000	1 410 606 000	—	—	1 820 986 000	1 410 606 000

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti *(seguito)*

Titolo Capitolo	Denominazione	Bilancio 1983		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7	STANZIAMENTI D'INTERVENTO NEI SETTORI DELL'ENERGIA, DELL'INDUSTRIA E DELLA TECNOLOGIA, DELLA RICERCA, DEL CONTROLLO DI SICUREZZA NUCLEARE, DEL MERCATO DELL'INFORMAZIONE E DELL'INNOVAZIONE E DEI TRASPORTI						
7 0	Spese relative alla politica energetica	75 635 000	63 458 000	645 000 000	645 000 000	720 635 000	708 458 000
7 1	Spese relative al controllo di sicurezza nucleare	2 160 000	2 160 000	—	—	2 160 000	2 160 000
7 2	Azioni generali e preparatorie in materia di ricerca scientifica e tecnologica	3 340 000	3 340 000	—	—	3 340 000	3 340 000
7 3	Spese per ricerche e investimenti	425 753 000	409 331 000	—	—	425 753 000	409 331 000
7 5	Spese relative al settore del mercato dell'informazione e dell'innovazione	12 510 000	11 360 000	—	—	12 510 000	11 360 000
7 7	Spese relative al settore dell'industria e al mercato interno	29 350 000	37 600 000	—	—	29 350 000	37 600 000
7 8	Spese relative al settore dei trasporti	16 450 000	14 450 000	—	—	16 450 000	14 450 000
7 9	Garanzia sull'assunzione e sull'erogazione di prestiti nel settore energetico	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
	TOTALE DEL TITOLO 7	565 198 000	541 699 000	+ 645 000 000	+ 645 000 000	1 210 198 000	1 186 699 000
8	RIMBORSI E AIUTI AGLI STATI MEMBRI, GARANZIE AI PRESTITI E VARIE						
8 0	Rimborso forfettario agli Stati membri a fronte delle spese sostenute per la riscossione delle risorse proprie	1 014 622 000	1 014 622 000	—	—	1 014 622 000	1 014 622 000

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti *(seguito)*

Titolo Capitolo	Denominazione	Bilancio 1983		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
8 1	Applicazione del « meccanismo finanziario » a norma delle decisioni del Consiglio del 17 maggio 1976 e del 27 ottobre 1980	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
8 2	Compensazioni finanziarie agli Stati membri che non partecipano effettivamente ed interamente ai meccanismi del sistema monetario europeo	55 770 000	55 770 000	+ 370 000	+ 370 000	56 140 000	56 140 000
8 3	Garanzia sui prestiti comunitari destinati a sostenere le bilance dei pagamenti	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
8 4	Garanzia sui prestiti destinati alla promozione di investimenti nella Comunità	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
8 5	Perdite di cambio e deficit riportato dall'esercizio precedente	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
8 6	Altri pagamenti	52 541 757	52 541 757	—	—	52 541 757	52 541 757
	TOTALE DEL TITOLO 8	1 122 933 757	1 122 933 757	+ 370 000	+ 370 000	1 123 303 757	1 123 303 757
9	COOPERAZIONE CON I PAESI IN VIA DI SVILUPPO E CON I PAESI TERZI						
9 0	Fondo europeo di sviluppo — Cooperazione con gli Stati d'Africa, dei Caraibi e del Pacifico	—	—	—	—	—	—
9 1	Fondo europeo di sviluppo — Cooperazione con i paesi e territori d'oltremare associati alla Comunità	—	—	—	—	—	—
9 2	Aiuti alimentari e azioni sostitutive nel settore dell'alimentazione	557 950 000	557 950 000	—	—	557 950 000	557 950 000
9 3	Cooperazione con paesi in via di sviluppo non associati	246 685 000	142 685 000	—	—	246 685 000	142 685 000

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti *(seguito)*

Titolo Capitolo	Denominazione	Bilancio 1983		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
9 4	Azioni specifiche di cooperazione con i paesi in via di sviluppo	35 795 000	31 795 000	—	—	35 795 000	31 795 000
9 5	Azioni di circostanza a favore dei paesi in via di sviluppo e dei paesi terzi	57 500 000	57 500 000	—	—	57 500 000	57 500 000
9 6	Cooperazione con paesi del bacino mediterraneo	120 512 000	126 457 000	—	—	120 512 000	126 457 000
9 7	Cooperazione nel settore dei prodotti di base	—	—	—	—	—	—
9 8	Funzionamento delle delegazioni della Commissione in taluni paesi in via di sviluppo	47 690 900	47 690 900	—	—	47 690 900	47 690 900
9 9	Cooperazione con i paesi terzi	2 435 000	2 435 000	—	—	2 435 000	2 435 000
	TOTALE DEL TITOLO 9	1 068 567 900	966 512 900	—	—	1 068 567 900	966 512 900
10	ALTRE SPESE						
10 0	Stanziamenti accantonati	116 316 000	117 316 000	—	—	116 316 000	117 316 000
10 1	Riserva per imprevisti	5 000 000	5 000 000	—	—	5 000 000	5 000 000
	TOTALE DEL TITOLO 10	121 316 000	122 316 000	—	—	121 316 000	122 316 000
	Totale della parte B	**21 834 863 607**	**20 405 182 607**	**+1 337 370 000**	**+1 337 370 000**	**23 172 233 607**	**21 742 552 607**
	TOTALE GENERALE	**22 583 418 407**	**21 153 737 407**	**+1 337 370 000**	**+1 337 370 000**	**23 920 788 407**	**22 491 107 407**

COMMISSIONE

TITOLO 5

STANZIAMENTI D'INTERVENTO NEL SETTORE REGIONALE

CAPITOLO 53 — MISURE SUPPLEMENTARI A FAVORE DEL REGNO UNITO

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1983		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 53						
530	***Misure supplementari a favore del Regno Unito*** Stanziamenti non dissociati	p.m.	p.m.	+ 692 000 000	+ 692 000 000	692 000 000	692 000 000
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	210 800 000	210 800 000	+ 692 000 000	+ 692 000 000	902 800 000	902 800 000
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	2 010 000 000	1 259 000 000	—	—	2 010 000 000	1 259 000 000
	TOTALE CAPITOLO 53	p.m.	p.m.	+ 692 000 000	+ 692 000 000	692 000 000	692 000 000
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	210 800 000	210 800 000	+692 000 000	+692 000 000	902 800 000	902 800 000
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	2 010 000 000	1 259 000 000	—	—	2 010 000 000	1 259 000 000
	Totale del titolo 5	**2 220 800 000**	**1 469 800 000**	**+ 692 000 000**	**+ 692 000 000**	**2 912 800 000**	**2 161 800 000**

COMMISSIONE

TITOLO 5

STANZIAMENTI D'INTERVENTO NEL SETTORE REGIONALE

CAPITOLO 53 — MISURE SUPPLEMENTARI A FAVORE DEL REGNO UNITO

Articolo Voce	Commento
530	Conclusioni del Consiglio del 30 maggio 1980 relative al contributo britannico al finanziamento del bilancio comunitario (GU n. C 158 del 27. 6. 1980, pag. 1). Conclusioni dei ministri degli affari esteri, del 26 ottobre 1982, sulla compensazione al Regno Unito per il 1982. Regolamento (CEE) n. 2744/80 del Consiglio, del 27 ottobre 1980, che istituisce misure complementari a favore del Regno Unito (GU n. L 284 del 29. 10. 1980, pag. 4), modificato dal regolamento (CEE) n. .../83. Stanziamento destinato, in seguito alle conclusioni del Consiglio, a coprire i pagamenti relativi alle misure supplementari e afferenti al 1982 da attuare a favore del Regno Unito. Le misure supplementari consistono in azioni da realizzare nell'ambito di programmi speciali pluriennali e dovranno contribuire alla soluzione dei principali problemi strutturali del Regno Unito, e quindi alla convergenza delle economie della Comunità. La partecipazione finanziaria della Comunità non può superare il 70 % del costo totale previsto per l'esecuzione di ciascuno dei sottoprogrammi approvati nel quadro dei programmi speciali di cui sopra.

COMMISSIONE

TITOLO 7

STANZIAMENTI D'INTERVENTO NEI SETTORI DELL'ENERGIA, DELL'INDUSTRIA E DELLA TECNOLOGIA, DELLA RICERCA, DEL CONTROLLO DI SICUREZZA NUCLEARE, DEL MERCATO DELL'INFORMAZIONE E DELL'INNOVAZIONE E DEI TRASPORTI

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1983		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 70						
700	***Azioni nel settore degli idrocarburi***						
7000	Progetti comunitari di sviluppo tecnologico nel settore degli idrocarburi Stanziamenti dissociati	24 000 000	17 000 000	—	—	24 000 000	17 000 000
7001	Progetti comuni di esplorazione di idrocarburi Stanziamenti dissociati	p.m.	862 000	—	—	p.m.	862 000
	Totale dell'articolo 700	24 000 000	17 862 000	—	—	24 000 000	17 862 000
701	***Azioni nel settore dell'energia nucleare***						
7010	Prospezione delle risorse di uranio nel territorio della Comunità Stanziamenti dissociati	p.m.	1 061 000	—	—	p.m.	1 061 000
7015	Trasporto di materie radioattive Stanziamenti non dissociati	400 000	400 000	—	—	400 000	400 000
	Totale dell'articolo 701	400 000	1 461 000	—	—	400 000	1 461 000
702	***Azioni comunitarie nel settore del carbone***						
7020	Nuove tecnologie di combustione e utilizzazione dei residui di combustibili solidi Stanziamenti dissociati	5 000 000	2 500 000	+ 15 000 000	+ 15 000 000	20 000 000	17 500 000

COMMISSIONE

TITOLO 7

STANZIAMENTI D'INTERVENTO NEI SETTORI DELL'ENERGIA, DELL'INDUSTRIA E DELLA TECNOLOGIA, DELLA RICERCA, DEL CONTROLLO DI SICUREZZA NUCLEARE, DEL MERCATO DELL'INFORMAZIONE E DELL'INNOVAZIONE E DEI TRASPORTI

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA

Articolo Voce	Commento
702	
7020	Proposta di regolamento del Consiglio relativo alla concessione di un sostegno finanziario a progetti dimostrativi nel settore dello sfruttamento delle fonti energetiche alternative, dei risparmi di energia e della sostituzione degli idrocarburi [COM (82) 458 def.]. Questo stanziamento è destinato a coprire le spese del sostegno finanziario a imprese o organismi della Comunità per la realizzazione di progetti dimostrativi nel settore delle nuove tecnologie di combustione e dell'utilizzazione industriale dei residui di combustibili solidi (carbone, ceneri, scisti, ecc.). Sono inoltre imputate a questa voce le spese accessorie di consulenza tecnica e finanziaria di queste operazioni, le spese relative all'organizzazione di simposi che consentano una migliore utilizzazione e diffusione dei risultati ottenuti, nonché le spese per la gestione automatizzata delle proposte e dei contratti.

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1983		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
702	*(seguito)*						
7020	*(seguito)*						
7021	Azioni nel settore della liquefazione e gassificazione di combustibili solidi						
	Stanziamenti dissociati	5 000 000	21 000 000	+ 3 000 000	+ 3 000 000	8 000 000	24 000 000

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
702	*(seguito)*
7020	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1983 è di 20 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1982	1983	1984	1985	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1982, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento Riporti 1981 Stanziamenti 1982 Stanziamenti 1983	20 000 000		17 500 000	2 000 000	500 000	
Totale	20 000 000		17 500 000	2 000 000	500 000	

7021	Regolamento (CEE) n. 1302/78 del Consiglio, del 12 giugno 1978, concernente la concessione di un sostegno finanziario ai progetti di sfruttamento di fonti energetiche alternative (GU n. L 158 del 16. 6. 1978, pag. 3). Regolamento (CEE) n. 726/79 del Consiglio, del 9 aprile 1979, che fissa l'importo massimo del sostegno da concedere ai sensi del regolamento (CEE) n. 1302/78 concernente la concessione di un sostegno finanziario ai progetti di sfruttamento di fonti energetiche alternative (GU n. L 93 del 12. 4. 1979, pag. 2), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2039/82 (GU n. L 219 del 28. 7. 1982, pag. 9). Regolamento (CEE) n. 728/79 del Consiglio, del 9 aprile 1979, recante applicazione nel settore della liquefazione e gassificazione di combustibili solidi del regolamento (CEE) n. 1302/78 concernente la concessione di un sostegno finanziario ai progetti di sfruttamento di fonti energetiche alternative (GU n. L 93 del 12. 4. 1979, pag. 5). Proposta di regolamento (CEE) del Consiglio relativo alla concessione di un sostegno finanziario a progetti pilota industriali e dimostrativi nel settore della liquefazione e gassificazione dei combustibili solidi [COM (82) 555 def.]. Sono inoltre imputate a questa voce le spese accessorie di consulenza tecnica e finanziaria originate da queste operazioni, le spese per l'organizzazione di simposi che consentano una migliore utilizzazione e diffusione dei risultati ottenuti, nonché le spese per la gestione automatizzata delle proposte e di contratti.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario del 21 dicembre 1977.

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1983		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
702	*(seguito)*						
7021	*(seguito)*						
	Totale dell'articolo 702	10 000 000	23 500 000	+ 18 000 000	+ 18 000 000	28 000 000	41 500 000
703	***Azioni nel settore delle nuove fonti d'energia***						
7031	Azioni nel settore dell'energia geotermica Stanziamenti dissociati	6 000 000	4 000 000	+ 4 000 000	+ 4 000 000	10 000 000	8 000 000

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
702	*(seguito)*
7021	*(seguito)*

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1983 è di 8 000 000 di ECU (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1982	1983	1984	1985	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1982, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	18 600 000	2 000 000	7 000 000	6 000 000	2 000 000	1 600 000
Riporti 1981	22 000 000	1 000 000	7 000 000	6 000 000	4 000 000	4 000 000
Stanziamenti 1982	16 000 000	2 000 000	7 000 000	6 000 000	500 000	500 000
Stanziamenti 1983	8 000 000		3 000 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000
Totale	64 600 000	5 000 000	24 000 000	20 000 000	8 500 000	7 100 000

703	
7031	Regolamento (CEE) n. 1302/78 del Consiglio, del 12 giugno 1978, concernente la concessione di un sostegno finanziario ai progetti di sfruttamento di fonti energetiche alternative (GU n. L 158 del 16. 6. 1978, pag. 3). Regolamento (CEE) n. 726/79 del Consiglio, del 9 aprile 1979, che fissa l'importo massimo del sostegno da concedere ai sensi del regolamento (CEE) n. 1302/78 concernente la concessione di un sostegno finanziario ai progetti di sfruttamento di fonti energetiche alternative (GU n. L 93 del 12. 4. 1979, pag. 2), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2039/82 (GU n. L 219 del 28. 7. 1982, pag. 9). Regolamento (CEE) n. 729/79 del Consiglio, del 9 aprile 1979, recante applicazione nel settore dell'energia geotermica del regolamento (CEE) n. 1302/78 concernente la concessione di un sostegno finanziario ai progetti di sfruttamento di fonti energetiche alternative (GU n. L 93 del 12. 4. 1979, pag. 7). Proposta di regolamento (CEE) del Consiglio relativo alla concessione di un sostegno finanziario a progetti dimostrativi nel settore dello sfruttamento delle fonti energetiche alternative, dei risparmi di energia e della sostituzione degli idrocarburi [COM (82) 458 def.]. Sono inoltre imputate a questa voce le spese accessorie di consulenza tecnica e finanziaria originate da queste operazioni, le spese per l'organizzazione di simposi che consentano una migliore utilizzazione e diffusione dei risultati ottenuti, nonché le spese per la gestione automatizzata delle proposte e dei contratti.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario del 21 dicembre 1977.

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1983		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
703	*(seguito)*						
7031	*(seguito)*						
7032	Azioni nel settore dell'energia solare e biomassa Stanziamenti dissociati	6 000 000	5 000 000	+ 4 000 000	+ 4 000 000	10 000 000	9 000 000

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
703	*(seguito)*
7031	*(seguito)*

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1983 è di 10 000 000 di ECU (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1982	1983	1984	1985	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1982, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	2 300 000	p.m.	1 000 000	1 000 000	300 000	
Riporti 1981	15 324 000	p.m.	3 000 000	4 000 000	4 324 000	4 000 000
Stanziamenti 1982	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Stanziamenti 1983	10 000 000		4 000 000	3 000 000	2 000 000	1 000 000
Totale	27 624 000	p.m.	8 000 000	8 000 000	6 624 000	5 000 000

7032	Regolamento (CEE) n. 1302/78 del Consiglio, del 12 giugno 1978, concernente la concessione di un sostegno finanziario ai progetti di sfruttamento di fonti energetiche alternative (GU n. L 158 del 16. 6. 1978, pag. 3). Regolamento (CEE) n. 726/79 del Consiglio, del 9 aprile 1979, che fissa l'importo massimo del sostegno da concedere ai sensi del regolamento (CEE) n. 1302/78 concernente la concessione del sostegno finanziario ai progetti di sfruttamento di fonti energetiche alternative (GU n. L 93 del 12. 4. 1979, pag. 2), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2039/82 (GU n. L 219 del 28. 7. 1982, pag. 9). Regolamento (CEE) n. 727/79 del Consiglio, del 9 aprile 1979, recante applicazione nel settore dell'energia solare del regolamento (CEE) n. 1302/78 concernente la concessione di un sostegno finanziario ai progetti di sfruttamento di fonti energetiche alternative (GU n. L 93 del 12. 4. 1979, pag. 3). Proposta di regolamento (CEE) del Consiglio relativo alla concessione di un sostegno finanziario a progetti dimostrativi nel settore dello sfruttamento delle fonti energetiche alternative, dei risparmi di energia e della sostituzione degli idrocarburi [COM (82) 458 def.]. Sono inoltre imputate a questa voce le spese accessorie di consulenza tecnica e finanziaria originate da queste operazioni, le spese per l'organizzazione di simposi che consentano una migliore utilizzazione e diffusione dei risultati ottenuti, nonché le spese per la gestione automatizzata delle proposte e dei contratti.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario del 21 dicembre 1977.

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1983		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
703	*(seguito)*						
7032	*(seguito)*						
7033	Altre fonti energetiche alternative Stanziamenti dissociati	4 000 000	1 000 000	—	—	4 000 000	1 000 000
	Totale dell'articolo 703	16 000 000	10 000 000	+ 8 000 000	+ 8 000 000	24 000 000	18 000 000
704	***Programma comunitario per il risparmio di energia*** Stanziamenti dissociati	22 000 000	8 000 000	+ 4 000 000	+ 4 000 000	26 000 000	12 000 000

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
703	*(seguito)*
7032	*(seguito)*

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1983 è di 10 000 000 di ECU (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1982	1983	1984	1985	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1982, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	5 205 000	700 000	1 000 000	1 000 000	1 505 000	1 000 000
Riporti 1981	8 000 000	2 400 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000	600 000
Stanziamenti 1982	5 010 000	1 910 000	1 000 000	1 000 000	600 000	500 000
Stanziamenti 1983	10 000 000		5 000 000	3 000 000	1 000 000	1 000 000
Totale	28 215 000	5 010 000	9 000 000	7 000 000	4 105 000	3 100 000

704	Regolamento (CEE) n. 1303/78 del Consiglio, del 12 giugno 1978, relativo alla concessione di un sostegno finanziario a progetti dimostrativi che permettono risparmi di energia (GU n. L 158 del 16. 6. 1978, pag. 6). Regolamento (CEE) n. 725/79 del Consiglio, del 9 aprile 1979, che fissa l'importo massimo del sostegno da concedersi ai sensi del regolamento (CEE) n. 1303/78 relativo alla concessione di un sostegno finanziario a progetti dimostrativi che permettono risparmi di energia (GU n. L 93 del 12. 4. 1979, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2038/82 (GU n. L 219 del 28. 7. 1982, pag. 8). Proposta di regolamento (CEE) del Consiglio relativo alla concessione di un sostegno finanziario a progetti dimostrativi nel settore della sfruttamento delle fonti energetiche alternative, dei risparmi di energia e della sostituzione degli idrocarburi [COM (82) 458 def.]. Stanziamento destinato al finanziamento delle misure seguenti : — sostegno finanziario alla realizzazione di progetti comunitari dimostrativi nel quadro del programma comunitario per il risparmio energetico [COM (77) 39 def.]; — consulenza tecnica e finanziaria necessaria a questi progetti. Sono inoltre imputate a questa voce le spese accessorie di consulenza tecnica e finanziaria originate da queste operazioni, le spese relative all'organizzazione di simposi che consentano una migliore utilizzazione e diffusione dei risultati ottenuti, nonché le spese per la gestione automatizzata delle proposte e dei contratti.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario del 21 dicembre 1977.

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1983		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
704	*(seguito)*						
705	***Incentivi agli investimenti energetici***						
	Stanziamenti non dissociati	(1)	(1)	+ 5 000 000	+ 5 000 000	5 000 000	5 000 000
706	***Programmazione energetica***						
	Stanziamenti dissociati	2 600 000	2 000 000	—	—	2 600 000	2 000 000
707	***Misure comunitarie particolari nell'ambito della strategia energetica***						
	Stanziamenti non dissociati			+ 610 000 000	+ 610 000 000	610 000 000	610 000 000

(1) Un importo di 1 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
704	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1983 è di 26 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1982	1983	1984	1985	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1982, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	26 430 000	12 800 000	2 000 000	5 000 000	3 630 000	3 000 000
Riporti 1981	22 200 000	2 200 000	2 000 000	8 000 000	5 000 000	5 000 000
Stanziamenti 1982	20 000 000	3 000 000	2 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000
Stanziamenti 1983	26 000 000		6 000 000	7 000 000	7 000 000	6 000 000
Totale	94 630 000	18 000 000	12 000 000	25 000 000	20 630 000	19 000 000

705	Conclusione del Consiglio europeo del 28 aprile 1980. Risoluzione del Consiglio, del 9 giugno 1980, concernente gli obiettivi di politica energetica della Comunità per il 1990 e la convergenza delle politiche degli Stati membri (GU n. C 149 nel 18. 6. 1980, pag. 1). Programma comunitario di promozione degli investimenti nel settore energetico [COM (80) 220 def.]. Esame degli obiettivi energetici per il 1990 e dei programmi di investimento [COM (81) 64 def.]. Sviluppo di una strategia energetica per la Comunità [COM (81) 540]. Investimenti nel settore dell'utilizzazione razionale dell'energia [COM (82) 24]. Questo articolo è destinato a coprire le spese per nuove azioni volte ad accelerare gli investimenti nel settore dell'utilizzazione razionale dell'energia mediante bonifici di interesse o sovvenzioni d'importo equivalente.
707	*Nuovo articolo* Regolamento (CEE) n. .../83 del Consiglio, del ... 1983, che istituisce misure particolari d'interesse comunitario nell'ambito della strategia energetica. Stanziamento destinato a coprire le spese relative alle misure particolari d'interesse comunitario nell'ambito della strategia energetica che si inseriscono, conformemente alla politica definita dalla Comunità in materia di energia, nel quadro della strategia relativa a uno o più dei settori seguenti : — ricerca e tecnologia energetica, — produzione di energia, — conservazione e utilizzazione razionale dell'energia, — misure per la sicurezza dell'approvvigionamento dell'energia. Questi stanziamenti si suddividono come segue : — 400 000 000 di ECU sono destinati alla realizzazione di progetti e di misure d'investimento nel Regno Unito, — 210 000 000 di ECU sono destinati alla realizzazione di progetti e di misure d'investimento nella Repubblica federale di Germania.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario del 21 dicembre 1977.

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1983		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
708	***Partecipazione all'Oxford Energy Institute*** Stanziamenti non dissociati	135 000	135 000	—	—	135 000	135 000
709	***Studi nel settore energetico*** Stanziamenti non dissociati	500 000	500 000	—	—	500 000	500 000
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	1 035 000	1 035 000	+ 615 000 000	+ 615 000 000	616 035 000	616 035 000
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	74 600 000	62 423 000	+ 30 000 000	+ 30 000 000	104 600 000	92 423 000
	TOTALE CAPITOLO 70	75 635 000	63 458 000	+ 645 000 000	+ 645 000 000	720 635 000	708 458 000
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	24 945 000	24 945 000	+ 615 000 000	+ 615 000 000	639 945 000	639 945 000
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	540 253 000	516 754 000	+ 30 000 000	+ 30 000 000	570 253 000	546 754 000
	Totale del titolo 7	**565 198 000**	**541 699 000**	**+ 645 000 000**	**+ 645 000 000**	**1 210 198 000**	**1 186 699 000**

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE

TITOLO 8

RIMBORSI E AIUTI AGLI STATI MEMBRI, GARANZIE AI PRESTITI E VARIE

CAPITOLO 8 2 — COMPENSAZIONI FINANZIARIE AGLI STATI MEMBRI CHE NON PARTECIPANO EFFETTIVAMENTE ED INTERAMENTE AI MECCANISMI DEL SISTEMA MONETARIO EUROPEO

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1983		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 8 2						
8 2 0	***Compensazioni finanziarie al Regno Unito***						
	Stanziamenti non dissociati	52 964 000	52 964 000	+ 366 000	+ 366 000	53 330 000	53 330 000
8 2 1	***Compensazioni finanziarie alla Repubblica ellenica***						
	Stanziamenti non dissociati	2 806 000	2 806 000	+ 4 000	+ 4 000	2 810 000	2 810 000
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	1 122 933 757	1 122 933 757	+ 370 000	+ 370 000	1 123 303 757	1 123 303 757
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 8 2	55 770 000	55 770 000	+ 370 000	+ 370 000	56 140 000	56 140 000

COMMISSIONE

TITOLO 8

RIMBORSI E AIUTI AGLI STATI MEMBRI, GARANZIE AI PRESTITI E VARIE

CAPITOLO 82 — COMPENSAZIONI FINANZIARIE AGLI STATI MEMBRI CHE NON PARTECIPANO EFFETTIVAMENTE ED INTERAMENTE AI MECCANISMI DEL SISTEMA MONETARIO EUROPEO

Articolo Voce	Commento
820	Regolamento (CEE) n. 3181/78 del Consiglio, del 18 dicembre 1978, relativo al sistema monetario europeo (GU n. L 379 del 30. 12. 1978, pag. 2). Regolamento (CEE) n. 1736/79 del Consiglio, del 3 agosto 1979, relativo all'abbuono di alcuni prestiti accordato nel quadro del sistema monetario europeo (GU n. L 200 dell'8. 8 1979, pag. 1). Stanziamento destinato ad essere versato, a titolo di compensazione finanziaria, allo Stato membro che, non partecipando effettivamente ed interamente ai meccanismi del sistema monetario europeo, non deve sostenere l'onere risultante dalla sua applicazione.
821	Regolamento (CEE) n. 3181/78 del Consiglio, del 18 dicembre 1978, relativo al sistema monetario europeo (GU n. L 379 del 30. 12. 1978, pag. 2). Regolamento (CEE) n. 1736/79 del Consiglio, del 3 agosto 1979, relativo all'abbuono di alcuni prestiti accordato nel quadro del sistema monetario europeo (GU n. L 200 dell'8. 8. 1979, pag. 1). Stanziamento destinato ad essere versato, a titolo di compensazione finanziaria, allo Stato membro che, non partecipando effettivamente ed interamente ai meccanismi del sistema monetario europeo, non deve sostenere l'onere risultante dalla sua applicazione.

COMMISSIONE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1983		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	1 122 933 757	1 122 933 757	+ 370 000	+ 370 000	1 123 303 757	1 123 303 757
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	Totale del titolo 8	**1 122 933 757**	**1 122 933 757**	**+ 370 000**	**+ 370 000**	**1 123 303 757**	**1 123 303 757**
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	16 294 733 607	16 294 733 607	+ 1 307 370 000	+ 1 307 370 000	17 602 103 607	17 602 103 607
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	5 540 130 000	4 110 449 000	+ 30 000 000	+ 30 000 000	5 570 130 000	4 140 449 000
	Totale della parte B	**21 834 863 607**	**20 405 182 607**	**+ 1 337 370 000**	**+ 1 337 370 000**	**23 172 233 607**	**21 742 552 607**
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	748 554 800	748 554 800	—	—	748 554 800	748 554 800
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	Totale della parte A	**748 554 800**	**748 554 800**	**—**	**—**	**748 554 800**	**748 554 800**
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	17 043 288 407	17 043 288 407	+ 1 307 370 000	+ 1 307 370 000	18 350 658 407	18 350 658 407
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	5 540 130 000	4 110 449 000	+ 30 000 000	+ 30 000 000	5 570 130 000	4 140 449 000
	TOTALE GENERALE	**22 583 418 407**	**21 153 737 407**	**+ 1 337 370 000**	**+ 1 337 370 000**	**23 920 788 407**	**22 491 107 407**

COMMISSIONE

Articolo Voce	Commento

Decisione relativa all'applicazione da parte della Commissione di un tasso di conversione per l'esecuzione di bilancio di taluni interventi

Per l'esecuzione del bilancio i tassi di conversione da applicare per l'imputazione in bilancio degli interventi a favore del Regno Unito per un importo di 1 092 000 000 di ECU e a favore della Repubblica federale di Germania per un importo di 210 000 000 di ECU di cui agli articoli 5 3 0 e 7 0 7 sono i seguenti :

$$1 \text{ ECU} \begin{cases} 2{,}31867 \text{ DM} \\ 0{,}577728 \text{ £} \end{cases}$$